

## Retrofit senkt Kosten und spart Strom

### Energiesparen in der Eissporthalle Berlin

Die öffentliche Hand sieht sich großen Herausforderungen gegenüber. Bei der Klimatisierung von Einrichtungen liegt großes Potenzial, einen erfolgreichen Dreiklang aus optimaler Nutzung, Energieeinsparung und verringerten Kosten zu erreichen. Ein eindrucksvolles Beispiel dafür ist der Austausch alter, riemengetriebener Radialventilatoren in einer Berliner Eisschnelllaufhalle durch ein FanGrid mit effizienten EC-Ventilatoren der neuesten Generation.

#### Luft umwälzen und entfeuchten

Die Athleten zählen auf perfekte Bedingungen wie etwa makellos glattes Eis. Dafür muss das Klima in der Halle konstant kühl und trocken sein. Keine leichte Aufgabe, da die Auslastung der Halle sehr unterschiedlich ist und so Temperaturschwankungen entstehen. „Damit der Unterschied zwischen Eis- und Umgebungstemperatur nicht zu Kondensation oder Nebelbildung führt, müssen in der Halle konstant acht Grad Celsius herrschen,“ erklärt Sven Kuwatsch, technischer Leiter des Sportforums. Im Technikbereich der Eisschnelllaufhalle befinden sich daher drei baugleiche Lüftungsanlagen der Munters GmbH.

#### Riemengetriebene Radialventilatoren: laut, ineffizient, rostig

Die Anlagen wurden 1998 eingebaut und seither regelmäßig gewartet. Aber nach 25 Jahren Einsatz unter den harten Bedingungen einer Eissporthalle waren vor allem die großen, riemengetriebenen Radialventilatoren für die Zu- und Abluft reichlich mitgenommen, rostig, laut und vor allem sehr ineffizient. Der zuständige Kundendienstberater Daniel Bürgel von Munters machte daher den Vorschlag, die Anlagen durch ein Retrofit auf den neuesten Stand der Technik zu bringen. Dafür arbeitet er eng mit den Lufttechnikspezialisten Breuell und Hilgenfeldt GmbH zusammen, die als Service Center von ebm-papst auf hocheffiziente EC-Ventilatoren setzen.

#### Die neuste Generation RadiPac – effizienter, leiser, intelligenter

Die einzelnen alten Ventilatoren pro Prozesslufteinheit wurden durch je ein FanGrid mit drei Radialventilatoren der neuesten RadiPac-Generation von ebm-papst ersetzt, was erhöhten Redundanzanforderungen Rechnung trägt. Die neuen Ventilatoren sind die Antwort auf anspruchsvollere gesetzliche Vorgaben und erfüllen den Wunsch, immer mehr Energie und somit auch Kosten einzusparen. Zudem sind die Radialventilatoren äußerst leise, intelligent und als Plug & play-Lösung enorm bedienerfreundlich.

#### Über 50 Prozent Energie gespart

Erste Messungen nach dem Tausch der Zu- und Abluft-Ventilatoren zeigten eine Energieeinsparung von insgesamt 52 Prozent für die Anlage. Bei einer angenommenen Betriebszeit von 5.000 Stunden im Jahr beträgt die Einsparung rund 120.000 kWh p.a. – bei einem Strompreis von 25 Cent also etwa 30.000 Euro. Für das Sportforum ist dieses Retrofit ein wichtiger Schritt auf einem Weg zu einem kleineren ökologischen Fußabdruck.

#### Ansprechpartner Fachpresse

Pascal Schöpf  
+49 7938 81-7006  
[Pascal.Schoepf@de.ebmpapst.com](mailto:Pascal.Schoepf@de.ebmpapst.com)

Corinna Schittenhelm  
+49 7938 81-8125  
[Corinna.Schittenhelm@de.ebmpapst.com](mailto:Corinna.Schittenhelm@de.ebmpapst.com)

Katrin Lindner  
+49 7938 81-4224  
[Katrin.Lindner@de.ebmpapst.com](mailto:Katrin.Lindner@de.ebmpapst.com)

18. Oktober 2023 - Blatt 1 von 2

Kontakt zur Pressestelle  
Unternehmensgruppe  
Telefon +49 7938 81-7105

[twitter.com/ebmpapst\\_news](https://twitter.com/ebmpapst_news)  
[facebook.com/ebmpapstFANS](https://facebook.com/ebmpapstFANS)  
[youtube.com/ebmpapstDE](https://youtube.com/ebmpapstDE)  
[www.ebmpapst.com](http://www.ebmpapst.com)

## Retrofit senkt Kosten und spart Strom

## Energiesparen in der Eissporthalle Berlin

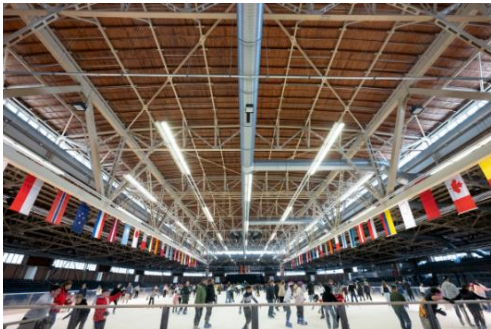


Bild 1: Die Eislaufhalle im Sportforum Berlin ist eine wichtige Stätte für Amateure und Profis.



Bild 2: Die alten Ventilatoren wurden durch ein FanGrid mit drei Radialventilatoren der neuesten RadiPac Generation ersetzt.

Bilder	ebm-papst
Zeichen	ca. 2.700, mit Überschriften und Zwischenüberschriften
Tags	EC-Technologie, Radialventilator, Energieeinsparung, RadiPac, FanGrid, Eisschnelllaufhalle, Plug & Play
Link	<a href="http://www.ebmpapst.com/retrofit">www.ebmpapst.com/retrofit</a>

### Über ebm-papst

Die ebm-papst Gruppe, Familienunternehmen mit Hauptsitz in Muldingen, Baden-Württemberg, ist weltweit führender Hersteller von Ventilatoren und Motoren. Seit der Gründung 1963 setzt der Technologieführer mit seinen Kernkompetenzen Motortechnik, Elektronik, Digitalisierung und Aerodynamik internationale Marktstandards. ebm-papst bietet nachhaltige intelligente und passgenaue Lösungen für praktisch jede Anforderung in der Luft- und Heiztechnik.

Im Geschäftsjahr 2022/23 erzielte die Unternehmensgruppe einen Umsatz von 2,54 Milliarden Euro und beschäftigt fast 15.000 Mitarbeitende an knapp 30 Produktionsstätten (u. a. in Deutschland, China und den USA) sowie rund 50 Vertriebsstandorten weltweit. Den Benchmark setzt ebm-papst in nahezu allen Branchen wie z. B. in der Lüftungs-, Klima- und Kältetechnik, Heiztechnik, Informationstechnologie, Maschinenbau, Intralogistik sowie Medizintechnik.

### Ansprechpartner Fachpresse

Pascal Schöpf  
+49 7938 81-7006  
[Pascal.Schoepf@de.ebmpapst.com](mailto:Pascal.Schoepf@de.ebmpapst.com)

Corinna Schittenhelm  
+49 7938 81-8125  
[Corinna.Schittenhelm@de.ebmpapst.com](mailto:Corinna.Schittenhelm@de.ebmpapst.com)

Katrin Lindner  
+49 7938 81-4224  
[Katrin.Lindner@de.ebmpapst.com](mailto:Katrin.Lindner@de.ebmpapst.com)

18. Oktober 2023 - Blatt 2 von 2

Kontakt zur Pressestelle  
Unternehmensgruppe  
Telefon +49 7938 81-7105

[twitter.com/ebmpapst\\_news](https://twitter.com/ebmpapst_news)  
[facebook.com/ebmpapstFANS](https://facebook.com/ebmpapstFANS)  
[youtube.com/ebmpapstDE](https://youtube.com/ebmpapstDE)  
[www.ebmpapst.com](http://www.ebmpapst.com)